



MHMPXOXP91HO

Stejnopis č.2....

Smlouva o výpůjčce VYP/83/01/010123/2013

uzavřená níže uvedeného dne, měsíce a roku dle ustanovení § 659 a násl. Občanského zákoníku

Smluvní strany:

Hlavní město Praha

se sídlem Praha 1, Mariánské náměstí 2
zastoupené Ing. Radkem Svobodou
ředitelem odboru evidence, správy a využití majetku MHMP
IČO: 00064581
DIČ: CZ00064581

dále jen „*půjčitel*“

a

Cirk La Putyka, o.p.s.

IČO: 28968468

dále jen „*vypůjčitel*“

I.

Předmět a účel výpůjčky

1. Půjčitel je výlučným vlastníkem nemovitostí nacházejících se v areálu bývalých jatek v Praze 7 - Holešovicích, Bubenské nábřeží č.p. 306 a pozemků parc. č. 1188, č. 1189, č. 1190 a 2318/2 vše v k.ú. Holešovice (dále jen "Pražská tržnice", "areál Pražské tržnice"). Pozemek přešel do vlastnictví hl. m. Prahy na základě zákona č. 172/1991 Sb. o přechodu některých věcí z majetku České republiky do vlastnictví obcí.
2. Správcem objektu je na základě smlouvy o správě nemovitostí mezi Hlavním městem Prahou a společností **Solid a.s.**, IČO: 005 07 351, se sídlem Na Příkopě 853/12, 11000 Praha 1 - Nové Město (dále jen „správce“), tato společnost. Práva a povinnosti správce ve vztahu k vypůjčitelu jsou uvedeny v příloze č.1., která je nedílnou součástí této smlouvy.
3. Předmětem výpůjčky jsou nebytové prostory nacházející se v objektu (halu) č. 7 areálu Pražské tržnice o výměře 3047,97 m² v 1.NP, 116,89 m² ve 2.NP a 13,5 m² v 1.PP, celková výměra činí 3178,36 m² (dále jen „předmět výpůjčky“).
4. Nájemce je oprávněn spolu s předmětem nájmu užívat bezplatně jedno parkovací stání v areálu Pražské tržnice na místech určených k parkování.
5. Půjčitel přenechává vypůjčitelu do užívání předmět výpůjčky uvedený v čl. I. odst. 3. jako technické zázemí a sklady.

II.

Doba výpůjčky

Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou a účinností od 20.05.2013.

III.

Úhrada za služby spojené s výpůjčkou

1. Vypůjčitel se zavazuje uhradit veškeré náklady za služby spojené s užíváním předmětu výpůjčky a uvedené ve výpočtovém listu zálohovou částkou. Zálohová částka bude uvedena ve výpočtovém listu vystaveném správcem do 5 dnů ode dne platnosti smlouvy o výpůjčce. Výpočtový list se stane nedílnou součástí smlouvy o výpůjčce. Částky uvedené ve výpočtovém listu jsou závazným podkladem pro úhradu služeb prostřednictvím správce. Poplatky za služby podle výpočtového listu

jsou splatné nejpozději do posledního dne kalendářního měsíce na účet správce č. 49023-5157998/6000 vedený u PPF banky a.s. Vyúčtování zálohových plateb za služby provede správce v souladu s „Pravidly o poskytování a rozúčtování plnění nezbytných při užívání bytových a nebytových jednotek“ schválených usnesením Rady HMP č.0962 ze dne 24.6.2003

2. Vypůjčitel bere na vědomí, že částky uvedené ve výpočtovém listu mohou být změněny na základě změny výše poplatků oznámených dodavateli jednotlivých médií.
3. Vypůjčitel se zavazuje přistoupit na zvýšení zálohy uvedené ve výpočtovém listu.
4. Úhrady za služby, které nejsou uvedené ve výpočtovém listu hradí vypůjčitel přímo dodavatelům těchto služeb.

IV.

Povinnosti vypůjčitele

1. Vypůjčitel přejímá předmět výpůjčky ve stavu, v jakém se nachází ke dni započaté výpůjčky.
2. Vypůjčitel je povinen:
 - a) v případě nutnosti umožnit půjčiteli přístup k předmětu výpůjčky za účelem provedení nezbytné údržby. V případě nezbytné nutnosti i za jeho nepřítomnosti (havárie na inž. sítích apod.),
 - b) odstranit závady a poškození předmětu výpůjčky, které způsobil on nebo ostatní osoby prodlévající na něm se souhlasem vypůjčitele, popř. nahradit půjčiteli takto způsobenou škodu,
 - c) po celou dobu výpůjčky dodržovat vyhlášku č. 8/2008 Sb. hl.m. Prahy, o čistotě, ve znění pozdějších předpisů a zákon č. 13/1997 Sb., o pozemních komunikacích, ve znění pozdějších předpisů,
 - d) při skončení výpůjčky vyklidit předmět výpůjčky a vyklizený odevzdat půjčiteli, zastoupenému správcem v řádném stavu nejpozději v den skončení výpůjčky. O předání bude pořízen předávací protokol,
 - e) po celou dobu výpůjčky dodržovat nařízení vlády 148/2006 Sb. o ochraně zdraví před nepříznivými účinky hluku a vibrací.
3. Bez souhlasu půjčitele a příslušného stavebního úřadu vypůjčitel nesmí na předmětu výpůjčky provádět žádné úpravy povrchu komunikace, stavby, oplocení ani jiné podstatné změny. Ustanovení čl. I., odst. 3. tímto není dotčeno.
4. Vypůjčitel nesmí přenechat předmět výpůjčky ani jeho část do užívání jinému bez předchozího písemného souhlasu půjčitele.
5. Případné škody na zdraví a majetku budou připsány k tíži vypůjčitele.
6. Vypůjčitel se zavazuje:
 - a) řídit se provozním řádem Pražské tržnice,
 - b) dodržovat provozní dobu Pražské tržnice,
 - c) zajišťovat po dobu výpůjčky průběžný úklid předmětu výpůjčky,
 - d) zajistit si ochranu veškerého zařízení a techniky umístěné na předmětu výpůjčky.

V.

Skončení výpůjčky

Výpůjčka touto smlouvou založená skončí před uplynutím doby výpůjčky:

- a) odstoupením od této smlouvy kteroukoliv ze smluvních stran i bez uvedení důvodu. Právní účinky odstoupení vzniknou dnem, kdy oznámení jedné ze smluvních stran bude doručeno druhé smluvní straně,
- b) postupem dle ustanovení § 662 občanského zákoníku v platném znění.

VI.
Smluvní pokuty

1. Za nedodržení podmínek této smlouvy se vypůjčitel zavazuje zaplatit tyto smluvní pokuty:
 - a) za používání předmětu výpůjčky v rozporu s účelem výpůjčky podle této smlouvy jednorázově 10.000 Kč (slovy desettisícikorunčeských)
 - b) v případě, že vypůjčitel nepředá předmět výpůjčky ve stanovené lhůtě, je povinen zaplatit vypůjčiteli 1.000 Kč (slovy jedentisícikorunčeských) denně do protokolárního předání předmětu výpůjčky za každý i započatý den prodlení
 - c) za nedodržení každé další podmínky stanovené touto smlouvou 1.000 Kč (slovy: jedentisícikorunčeských) za každý den, v němž bude toto porušení trvat.
1. Majetkové sankce sjednané v této smlouvě se nijak nedotýkají nároků půjčitele uplatňovat náhradu škody vůči vypůjčiteli.

VII.
Závěrečná ustanovení

1. Obsah této smlouvy může být změněn nebo doplněn pouze se souhlasem obou smluvních stran, a to formou písemných dodatků k této smlouvě.
2. Oběma smluvními stranami bylo sjednáno, že vypůjčitel po skončení výpůjčky nenáleží nárok na poskytnutí jakékoliv náhrady za finanční prostředky vložené do realizace jakýchkoliv změn předmětu výpůjčky, tedy ani nárok na úhradu protihodnoty toho, o co se zvýšila hodnota předmětu výpůjčky.
3. Právní vztahy mezi smluvními stranami neupravené touto smlouvou se řídí ustanoveními Občanského zákoníku v platném znění a dalšími obecně-závaznými právními předpisy.
4. Vypůjčitel prohlašuje, že na svoji odpovědnost přebírá veškeré právní důsledky a veškerá rizika spojená s konáním akce, a to zejména vůči třetím osobám a současně též prohlašuje, že si opatřil a má k dispozici, a nebo opatří a bude mít k dispozici, veškerá potřebná povolení a souhlasy orgánů státní správy a územní samosprávy, případně dalších dotčených subjektů k uskutečnění akce a je si vědom všech právních důsledků tohoto prohlášení.
5. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES) vedené hl.m. Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy a datum jejího podpisu. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 17 obchodního zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
6. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem 20.5.2013.
7. Smlouva se vyhotovuje v pěti stejnopisech, z nichž půjčitel obdrží stejnopisy č.1 až 4 a vypůjčitel stejnopis č. 5. Každý stejnopis sestává ze třech stran textu smlouvy a jedné strany přílohy.

V Praze dne 20-05-2013

[Redacted signature area]

za půjčitele

-5-

V Praze dne 20-05-2013

[Redacted signature area]

Potvrzuji věcnou, obsahovou i formální správnost a úplnost listiny opatřované doložkou a úplnost souvisejících listin.

20-05-2013

Dne

SVM MHMP

-3-

Reprezentace

Příloha č.1

Práva a povinnosti správce ve vztahu k vypůjčiteli

Správce je zejména oprávněn a povinen:

- předávat a přejímat předmět výpůjčky
- stanovovat výši záloh na úhradu za plnění poskytovaná v souvislosti s užíváním předmětu výpůjčky, provádět jejich vyúčtování, vybírat a vymáhat na účet správy hl.m.Prahy příslušné částky včetně poplatků z prodlení a smluvních pokut, a to i soudně
- vymáhat, a to i soudně na vypůjčiteli (příp. jeho právních nástupcích) splnění povinnosti odstranit škody na předmětu výpůjčky, za něž vypůjčitel odpovídá a plnění povinností provádět běžnou údržbu
- po předchozím upozornění vstupovat na předmět výpůjčky za účelem kontroly stavu a způsobu jeho užívání
- veškerá podání, žádosti a návrhy činí vypůjčitel půjčiteli prostřednictvím správce
- zajišťovat a provádět opravy předmětu výpůjčky, které jsou povinností půjčitele

Pro styk vypůjčitele se správcem je určeno pracoviště správce:

Solid a.s., Truhlářská 33, Praha 1

